

Государственное образовательное учреждение
Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко

Филологический факультет

Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. заведующий кафедрой-разработчиком

ст. преп., Якубовская А.А.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Б1.О.ДВ.01.02 «Иностранный язык в сфере
профессиональной деятельности (немецкий)»

на 2023/2024 учебный год

Направление
43.04.02 Туризм

профиль
«Технология и организация туристско-экскурсионных услуг»

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

Разработчик: преподаватель:

Клименко Н.В.

« 3 » 11 2023 г.

Тирасполь 2023 г.

**Паспорт фонда оценочных средств по учебной дисциплине
1.О.ДВ.01.02«Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности
(немецкий)»**

1. В результате изучения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК –4 -способен применять современные коммуникационные технологии в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.	УК.4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на государственном языке РФ и иностранном языке УК.4.2. Демонстрирует умение вести деловые отношения на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей УК.4.3. Способен находить, воспринимать и использовать информацию на иностранном языке, полученную из печатных и электронных источников для решения стандартных коммуникативных задач УК.4.4. Создает на русском языке грамотные и непротиворечивые письменные тексты реферативного характера
Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Не предусмотрены ОПОП для данной дисциплины.		
Обязательные профессиональные компетенции и индикаторы их достижения.		
Не предусмотрены ОПОП для данной дисциплины.		
Рекомендуемые профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Не предусмотрены ОПОП.		

2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет-ресурсы:

Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

<http://wirtschaftslexikon.gabler.de/Definition/landwirtschaftlichegenossenschaften.html>

<http://www.4managers.de/themen/business-etikette/>

3. Программа оценивания контролируемой компетенции

Текущая аттестация	Контролируемые разделы дисциплины и их наименование	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
--------------------	---	--------------------------------	----------------------------------

		<i>(или ее части)</i>	
№ 1	Раздел 1. Иностранный язык для академической деятельности. Раздел 2. Иностранный язык для академической деятельности.	УК-4	Реферат по разделам дисциплины Темы рефератов
Промежуточная аттестация			
Экзамен	Раздел 1, 2	УК-4	Вопросы к экзамену

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Т. Г. ШЕВЧЕНКО»
Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

Темы рефератов

для проведения текущей аттестации по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности» по направлению 43.04.02 Туризм, профиль «Технология и организация туристско-экскурсионных услуг».

Предлагаемые темы для рефератов:

- 1.16 Bundesländer
- 2 Berlin.
3. Hamburg
4. Bayern.
5. Schwarzwald.
6. Festo
7. Ostsee.
8. Bodensee.
9. Der Lotus-Effekt.
10. Modellhafte reisende Objekte.

Критерии оценки

Структура оценочных средств защиты реферата

Зачтено	Не зачтено
Содержание элементов оценки	
Отражена актуальность темы	Не отражена актуальность темы

Приведены и раскрыты базовые определения (понятия, термины)	Не раскрыты базовые определения (понятия, термины)
Проведен критический анализ точек зрения авторов	Отсутствует анализ точек зрения авторов
Тема раскрыта полностью	Тема не раскрыта
изложение материала логическое и научное	изложение материала отрывочное
соответствие использованной литературы теме работы	использованная литература не по теме работы, веб-сайтов мало (1-2)
современность литературы	Литературные источники 30-40-летней давности
наличие корректных ссылок в работе на источники литературы и веб-сайты	отсутствие ссылок в работе на источники литературы и веб-сайты
Оформление работы соответствует ГОСТу и требованиям кафедры	Оформление работы не соответствует ГОСТу и требованиям кафедры
Выступил с докладом и аргументированно ответил на вопросы	Доклад не подготовил и не смог ответить на вопросы

При выполнении реферата следует выполнять следующие требования:

1. Объем реферата должен быть в пределах 8-10 страниц рукописного (четкий понятный почерк с соблюдением оформления страниц – под «зебру») или машинописного текста 14 шрифтом и полуторным интервалом по ширине страницы.

2. Реферат должен быть представлен с пронумерованными страницами, с ясным изложением материала по вопросам плана реферата, обязательно должны быть введение основная часть и заключение, список источников информации.

3. Титульный лист реферата см. Приложение 1. В конце работы ставят подпись исполнителя, дату.

4. **Определение темы:** Номер темы реферата по разделам в соответствии с номером по списку в журнале группы.

5. Обучающийся должен **представить доклад** по теме реферата для выступления на занятиях.

Составитель –
Н.В. Клименко

« _____ » _____ 2023 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. Т. Г. ШЕВЧЕНКО»**

**Филологический факультет
Кафедра иностранных языков**

РЕФЕРАТ

по дисциплине

«Иностранный язык в сфере профессиональной деятельности»

На тему «Bionik in der Praxis- das Beispiel Festo»

Выполнил: студент 113 группы

Проверила: -----

г. Тирасполь, 2023г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
КОМПЛЕКТ ТЕСТОВ для промежуточной аттестации (экзамен) по
дисциплине

«Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Экзамен проводится частично в виде тестирования (письменная часть экзамена). Для выполнения теста отводится 60 минут.

Примерные задания

Тест

1. Укажите, в каком предложении глагол “haben” входит в состав модальной конструкции.
 - Beim Melken hat man die Kühe unbedingt anzubinden.
 - Die zweckmäßig gebauten Ställe haben die Haltung der Tiere zu erleichtern.
 - Durch Düngung haben wir viele Möglichkeiten, die Bodenfruchtbarkeit zu erhöhen.
2. Найдите эквивалент подчеркнутому слову: Решенная задача оказалась не такой уж трудной.
 - die zu lösende
 - die gelöste
 - die lösende
3. Переведите на немецкий язык причастие: Der (прочитанный) Text ist nicht groß.
 - vorzulesende
 - vorlesende
 - vorgelesene
4. Укажите, в каком предложении глагол «sein» входит в состав модальной конструкции.
 - Die Aufgabe waren rechtzeitig zu erfüllen.
 - Dieser Boden ist zu trocken, um das Pflanzenwachstum zu ermöglichen.
 - Die Zuchtschweine sind von Mastschweinen unbedingt zu trennen.
5. Найдите сказуемое, выраженное глаголом в Imperfekt.
 - Wir bekommen doe Briefe.
 - Ich bekomme die Briefe.
 - Die Studenten bekamen die Briefe.
6. Выберите правильный вариант перевода: Das war das schönste Gemälde des Meisters.
 - Эта картина мастера была лучше.
 - Это было прекрасное полотно мастера.
 - Это была самая прекрасная картина мастера.

7. Какое предложение соответствует переводу: Это здание красивее.

- Das ist ein schönes Gebäude.
- Das ist ein schöneres Gebäude.
- Das ist das schönste Gebäude.

8. В каком из данных предложений числительное переводится как: двадцатый.

- Der Hochschullehrer diktierte 20 Sätze.
- Die Gruppe zählte 20 Touristen.
- Heute ist der 20 November.

9. Выберите предложение, в котором глагол употребляется в Perfekt.

- Diese Hochschule entstand im Jahre 1936.
- Die Europäische Union ist 1993 entstanden.
- Hier entstehen neue Lehrgebäude, Lehrstühle, Labors, Versuchstationen.

10. Назовите временную форму глагола, которая обозначает прошедшее время.

- Infinitiv
- Perfekt
- Präsens
- Futurum

11. Выберите предложение, смысловый глагол которого употреблен в Perfekt.

- Wir standen von unseren Plätzen auf.
- Er war von seinem Platz aufgestanden.
- Er steht von seinem Platz auf.-
- Er ist von seinem Platz aufgestanden.

12. Выберите предложение, смысловый глагол в котором употреблен в Präsens.

- Die Landwirtschaft veränderte sich stark.
- Die Landwirtschaft verbraucht immer mehr industrielle Erzeugnisse.
- Neben der Nahrungsmittelproduktion wird die Landwirtschaft auch andere wichtige Aufgaben haben.

13. Перевод какого предложения начинается со слова «если»?

- Da die Versammlung am Abend stattfindet, komme ich unbedingt.
- Alle Hausaufgaben soll er immer in das Arbeitsheft machen.
- Findet die Versammlung am Abend statt, so komme ich unbedingt.

14. Переведите на немецкий язык причастие: Der (прочитанный) ist nicht groß.

- vorlesende
- vorgelesene
- vorzulesende

15. В каком предложении подчеркнутое слово переводится как «который»?
- Das Studium dauert hier fünf Jahre.
 - Wo ist das Mädchen, das diese Geschichte Ihnen erzählt hat?
 - Das sind Wissenschaftler.
16. Укажите предложение, в котором употреблен модальный глагол.
- Der Staat in der BDR darf keinen Einfluß auf die Lehrtätigkeit der Hochschulen nehmen.
 - Die Doppelstunde dauert 90 Minuten.
 - Ich danke Ihnen.
17. С какого слова начать перевод предложения: На чем специализируются фермеры?
- worauf
 - die Landwirte
 - spezialisieren sich
18. Реконструируйте начало предложения : ...diese Brief deutsch zu beantworten.
- Wir wollen...
 - Man muß...
 - Es ist nicht schwer,....
19. Укажите среди перечисленных слов глаголы:
- sichern
 - der Landwirt
 - werden
 - über
20. Реконструируйте начало предложения: ...der Garten von den Landwirten gepflegt?
- Wurdest
 - Wurden
 - Wurdet
 - Wurde
21. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому « на все вопросы ответили»:
- ...wurde nicht gefragt.
- Alle Fragen
 - Allen Fragen
 - Auf alle Fragen
22. Завершите предложение: Das Paket wurde gestern abend...
- bringen
 - gebracht

- bracht

- bringt

23. Найдите предложения в Präsens Passiv».

- Er wird gefragt werden.

- Er wurde gefragt.

- Er war gefragt worden.

24. Найдите предложение в Imperfekt Passiv.

- Alle Feldfrüchte werden mit Maschinen geerntet.

- Der Bedarf an Arbeitskräften auf dem Lande wird stark vermindert

- Von allen Betrieben unseres Rayons wurde die Ernte rechtzeitig eingebracht.

25. Переведите подчеркнутые слова: Kommen Sie! Sie werden von den Landwirten schon erwartet.

- фермеры

- о фермерах

- от фермеров

- с фермерами

26. Переведите причастие: Der Gärtner beobachtete den vor dem Fenster (растущее) Baum.

- wachsen

-gewachsenden

- wuchsen

27. Переведите причастие: Das Klima wirkt oft als (ограничивающего) Factor beim Anbau von Kulturpflanzen.

- begrenzender

- begrenzter

28. В каких предложениях употреблен Infinitiv Passiv.

- Diese Arbeit soll in zwei Stunden beendet werden.

- Der Boden muß intensive genutzt werden.

- Wir werden diese Fragen besprechen.

29. Выберите предложения в Aktiv.

- Die Maschinen werden in der Landwirtschaft je nach der Saison eingesetzt.

- Der Transport wird also in der gesamten landwirtschaftlichen Produktion einen großen Umfang haben.

- Die Landwirtschaft wird die Bevölkerung mit wertvollen Nahrungsmitteln versorgen.

30. Реконструируйте начало предложения, соответствующее русскому «Кого ждут в селе?»...wird

im Dorf erwartet?

- Wen

- Wer

•-Wem

Критерии оценки промежуточного контроля (экзамена)

«ОТЛИЧНО» - магистрант владеет знаниями дисциплины в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину; самостоятельно, в логической последовательности и исчерпывающе отвечает на все вопросы, подчеркивает при этом самое существенное; умеет анализировать, сравнивать, классифицировать, обобщать, конкретизировать и систематизировать изученный материал, выделять в нем главное: устанавливать причинно-следственные связи; четко формирует ответы, дает четкое и полное определение рассматриваемых понятий; владеет знаниями геодезического обеспечения землеустройства и проектирования агроландшафтов.

«ХОРОШО» - магистрант владеет знаниями дисциплины почти в полном объеме программы (имеются пробелы знаний только в некоторых, особенно сложных разделах); самостоятельно и отчасти при наводящих вопросах дает полноценные ответы на вопросы; не всегда выделяет наиболее существенное, не допускает серьезных ошибок в ответах; умеет решать легкие и средней тяжести ситуационные задачи.

«УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» - магистрант владеет основным объемом знаний по дисциплине; проявляет затруднения в самостоятельных ответах, оперирует неточными формулировками; в процессе ответов допускаются ошибки по существу вопросов.

«НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» - магистрант не освоил обязательного минимума знаний предмета, не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах экзаменатора.

Составитель




Н.В. Клименко

Темы для устной части экзамена:

1. BRD – geographische Lage.
2. BRD- Staat, Politik, Recht.
3. Deutschsprachige Länder
4. Deutschland ein Reiseland
5. Sehenswerte Städte und Traditionen Deutschlands
6. Russland ein Reiseland
7. Tourismus als Wirtschaftszweig
8. Reisen und Verkehrsmittel
9. Hotelservice
10. Restaurantservice
11. Im Reisebüro
12. Reiserecht
13. Fachrichtung Tourismus und Hotellerie
14. Ausbildung im Leistungsbereich Tourismus
15. Werbung im Tourismus
16. Werbung -Faktor für den Geschäftserfolg
17. Geschäftskorrespondenz
18. Schriftliche Bewerbung
19. Vorstellungsgespräch
20. Reiseziel

Содержание элементов оценки			
5	4	3	2
Отражена актуальность темы	Достаточно отражена, на хорошем уровне	Не полностью отражена	Не отражена актуальность темы

Приведены и раскрыты базовые определения (понятия, термины)	Не все базовые определения отражены	Плохо отражены основные положения темы	Не раскрыты базовые определения (понятия, термины)
Тема раскрыта полностью	Тема раскрыта в достаточном объеме	Тема раскрыта не полностью	Тема не раскрыта
изложение материала логическое и научное	На хорошем уровне изложен материал	изложение материала отрывочное	Не изложен материал совсем
Выступил с пересказом темы отлично, и аргументированно ответил на вопросы,	Выступил хорошо	Недостаточно подготовил изложение материала	рассказ не подготовил и не смог ответить на вопросы


 Составитель –
 И.В. Клименко

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
 «ПРИДНЕСТРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. Т. Г. ШЕВЧЕНКО»
 Филологический факультет
 Кафедра иностранных языков

Вопросы для проведения промежуточного контроля (экзамена), устная часть экзамена, по дисциплине *«Иностранный язык в сфере профессиональной*

деятельности» по направлению 43.04.02 Туризм, профиль «Технология и организация туристско-экскурсионных услуг».

BRD -geographische Lage.

1. BRD- Staat, Politik, Recht.
2. Deutschsprachige Länder.
3. Atomenergie.
4. Gentechnik.
5. Windenergie.
6. Wilhelm Röntgen.
7. Nobelpreis.
8. Säugetiere.
9. Säugling.
10. Tierversuche.
11. Bionik.
12. Das Unternehmen FESTO.
13. Methoden in der Bionik.
14. Von der Bionik zur Biomechatronik.
15. Bionik Learning Network.
16. Windkraftanlagen.
17. Wasserturbinen.
18. Wasser als Ökosystem .
19. Wald als Ökosystem.

Критерии оценки промежуточного контроля (экзамена)

«ОТЛИЧНО» - магистрант владеет знаниями дисциплины в полном объеме учебной программы, достаточно глубоко осмысливает дисциплину; самостоятельно, в логической последовательности и исчерпывающе отвечает на все вопросы, подчеркивает при этом самое существенное; умеет анализировать, сравнивать, классифицировать, обобщать, конкретизировать и систематизировать изученный материал, выделять в нем главное; устанавливать причинно-следственные связи; четко формирует ответы, дает четкое и полное определение рассматриваемых понятий.

«ХОРОШО» - магистрант владеет знаниями дисциплины почти в полном объеме программы (имеются пробелы знаний только в некоторых, особенно сложных разделах); самостоятельно и отчасти при наводящих вопросах дает

полноценные ответы на вопросы; не всегда выделяет наиболее существенное, не допускает серьезных ошибок в ответах; умеет решать легкие и средней тяжести ситуационные задачи.

«УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» - магистрант владеет основным объемом знаний по дисциплине; проявляет затруднения в самостоятельных ответах, оперирует неточными формулировками; в процессе ответов допускаются ошибки по существу вопросов.

«НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО» - магистрант не освоил обязательного минимума знаний предмета, не способен ответить на вопросы даже при дополнительных наводящих вопросах экзаменатора.

Составитель –
И.В. Клименко
« 9 » 3 2023 г.